

# PARA TODOS

Nº 76. JULIO 2016

## SUMARIO

- ✚ Introducción
- ✚ La ONCE y el deporte
- ✚ Novedades culturales
  - ❖ Cine
    - Novedades *audesc*
    - Estrenos
  - ❖ Teatro
    - La villa del caballero acoge la undécima edición de su Festival de Teatro Clásico
  - ❖ Música
    - Novedades discográficas (Por Javier Cuenca)
    - Warner España lanza una web especializada en vinilos
    - Próximos conciertos
    - Kusturica y Julian Marley lideran la XXII edición de La Mar de Músicas de Cartagena
    - Red Hot Chili Peppers anuncia gira en España este otoño
  - ❖ Literatura
    - La escritora ciega Marian Espinosa publica su primera novela, “El aprendiz”
    - Novedades impresas
    - Pérez-Reverte y otros escritores crean la web literaria ‘Zenda’
  - ❖ Exposiciones
    - Muestra en el Prado sobre el primer libro de fotografías de la Historia
    - Fundación Telefónica expone la retrospectiva que le ha dedicado el MoMa a Torres-García

✚ Reportaje:

- ❖ Río 2016: la decimoquinta parada del recorrido paralímpico (por Natalio Carrasco)

✚ Turismo para todos:

- ❖ Pamplona: mucho más que la ciudad de los Sanfermines (por César Mestre)

✚ Vivir mejor

- ❖ Salud:

- Las cinco plantas que la NASA recomienda para limpiar el aire de tu casa

- ❖ Accesibilidad:

- Baeza lanza una *app* turística accesible en colaboración con Fundación Orange y GVAM
- Llega a España el bastón rojo-blanco que identifica a las personas con sordoceguera

## **INTRODUCCIÓN**

Continúa el verano y, antes de irnos de vacaciones en agosto, te ofrecemos un buen puñado de actividades de ocio para que no te falte de nada en tu tiempo estival. Empezamos con deporte hablándote del Open Internacional de Ajedrez que se celebra este mes de julio en Huesca, y a continuación hacemos un breve repaso por la historia de los Juegos Paralímpicos, aprovechando la inminente cita con la antorcha olímpica que va a tener lugar en Río de Janeiro.

Tras informarte sobre las últimas novedades en películas audiodescritas, te damos detalles sobre cinco de los estrenos en pantalla grande que se van a producir en estas fechas y alzamos después el telón de la undécima edición del Festival de Teatro Clásico de Olmedo, que se celebra en tan emblemática villa castellana.

La sección musical empieza con tres nuevos discos recientemente editados y a continuación anuncia una nueva web consagrada al vinilo que el sello Warner acaba de poner en marcha. En el espacio reservado a los próximos conciertos te hablamos de la nueva edición del festival La Mar de Músicas de Cartagena y de la gira que el grupo Red Hot Chili Peppers dará en España este otoño.

En nuestro apartado dedicado a los libros le hacemos hueco a la primera novela de una escritora ciega y reseñamos otras tres obras que acaban de llegar a las librerías. Despedimos de momento a la letra impresa haciéndonos eco de una web literaria que han creado Pérez-Reverte y otros escritores.

La sección dedicada a las exposiciones la protagonizan dos muestras muy diferentes, una en el Museo del Prado y otra en la Fundación Telefónica, y el viaje del mes lo hacemos en esta ocasión a Pamplona para descubrir la ciudad que se esconde tras los famosos Sanfermines.

Ponemos fin a la revista de julio con nuestra sección Vivir Mejor, en la que en primer lugar hacemos un recorrido por una serie de plantas que puedes utilizar para limpiar el aire de tu casa y a continuación te damos detalles sobre una nueva *app* para visitar la localidad jienense de Baeza y sobre la implantación en España del bastón rojo-blanco que identifica a las personas con sordoceguera.

## **-LA ONCE Y EL DEPORTE**

El ajedrez protagoniza nuestra sección dedicada al deporte del mes de julio, ya que del 7 al 16 tendrá lugar en la localidad oscense de Benasque el XXXVI Open Internacional, con galardones que alcanzan los 4.000 euros para el ganador.

### **ESPAÑA, DEL 7 AL 16 DE JULIO OPEN INTERNACIONAL DE AJEDREZ**

El Pabellón Polideportivo de la localidad oscense de Benasque acogerá la trigésimo sexta edición de este campeonato ajedrecístico, que se disputará a 10 rondas, según el sistema suizo FIDE. Todas las partidas empezarán a las 16.00 horas, excepto las de la décima y última ronda, que lo harán a las 09.00 horas. El ritmo de juego será de 90 minutos de tiempo final más un incremento de 30 segundos por jugada. Los premios, que irán acompañados cada uno de un trofeo, van desde los 4.000 euros del primero hasta los 100 del vigésimo.

## **NOVEDADES CULTURALES**

### **CINE**

#### **-NOVEDADES AUDESC**

Una única propuesta para nuestro apartado dedicado al cine audiodescrito en este séptimo y veraniego mes del año: la cuarta y última entrega de la saga “Los Juegos del Hambre”, en la que su protagonista, Katniss, afrontará una peligrosa misión para liberar a los ciudadanos de Panem y acabar con el presidente Snow, quien está cada vez más empeinado en hacer lo mismo con ella.

#### **Nº 524 – “Los Juegos del Hambre: Sinsajo – Parte 2”**

Asociándose con un grupo de sus amigos más cercanos, que incluyen a Gale, Finnick y Peeta, Katniss sale en una arriesgada misión para liberar a los ciudadanos de Panem. La heroína acabará en territorio enemigo, dentro del Capitolio, decidida a terminar con el presidente Snow, que cada vez está más obsesionado con la destrucción de Katniss. En su lucha contra el Capitolio, y gracias a la ayuda del experto en electrónica y extributo del Distrito 3 Beetee, “La Chica en Llamas” empieza a manejar un arco especial.

Cuarta y última entrega de la franquicia basada en las novelas de Suzanne Collins, dirigida nuevamente por Francis Lawrence y con guión de Danny Strong. Este último capítulo, al igual que su predecesor, no ha gozado de buenas críticas, contrariamente a lo que ocurrió con los dos primeros filmes de la serie.

## **-CARTELERA**

Grandes nombres y alguna que otra secuela copan nuestro rincón reservado para los estrenos en pantalla grande. Y para demostrarlo, empezamos con una secuela que ha tardado 20 años en llegar: la continuación de la muy rentable “Independence Day”, en la que las naciones de la Tierra utilizarán todos los medios a su alcance para hacer frente a una nueva invasión alienígena. Mamporros a mansalva y adrenalina a raudales es lo que promete esta tardía segunda parte.

Tras la notable “El puente de los espías”, Steven Spielberg retorna a su querido cine fantástico con “Mi amigo el gigante”, adaptación de un popular cuento de Roald Dahl en el que una niña y un ser de descomunal estatura tratarán de salvar a Inglaterra de la voracidad de unos monstruos que devoran críos. El “Rey Midas” de Hollywood se reencontró para la ocasión con Melissa Mathison, la guionista de “E.T.”, quien lamentablemente falleció antes de que la película se estrenara.

La actriz Jodie Foster vuelve a ponerse tras la cámara en “Money Monster”, su cuarto trabajo como directora, y lo hace rodeada de un elenco encabezado por George Clooney y Julia Roberts. La película narra cómo un joven, tras perder todo su dinero en la Bolsa por seguir los consejos de un famoso presentador de televisión y gurú de Wall Street, decide secuestrar a éste durante la emisión de su programa.

Y otra secuela, en esta ocasión la de una celeberrima franquicia animada, que llega a su quinta entrega con el sano propósito de seguir entreteniéndolo y divirtiéndolo a sus adeptos. Se trata de “ICE Age: El gran cataclismo”, en la que Sid, Manny, Diego y el resto de la pandilla habrán de embarcarse en una peligrosa misión para evitar que un asteroide choque contra la Tierra y ponga fin a la edad de hielo.

El apartado de cine en pantalla grande lo cierra este mes de julio el realizador italiano Giuseppe Tornatore, autor de la oscarizada “Cinema Paradiso”, quien en “La correspondencia” fija su mirada en una joven universitaria que arriesga la vida trabajando como doble de películas y series de acción. El motivo es hacer frente al sentido de culpa que la domina por el trágico destino de un amor, y que su profesor de astrofísica la ayudará a combatir.

### **-“Independence Day: Contraataque”**

**Director:** Roland Emmerich. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Intérpretes:** Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, Charlotte Gainsbourg, Bill Pullman. **Género:** Ciencia ficción / **SINOPSIS:** Utilizando tecnología obtenida de los extraterrestres 20 años atrás, las naciones de la Tierra, que temen el regreso de los invasores, han colaborado en la elaboración de un gigantesco programa de defensa para proteger el planeta. Pero no es seguro que ese programa sirva para hacer frente a los avanzados e inauditos recursos de los atacantes. Quizá solo la inventiva de unos pocos valientes pueda evitar la destrucción del mundo, que se encuentra de nuevo al borde de la extinción.

Dos décadas después de su exitosa predecesora, Roland Emmerich, responsable también de títulos como “El patriota”, “El día de mañana” o “2012”, vuelve a coger el timón de esta secuela, que no cuenta con la baza de Will Smith como protagonista, pero en la que sí repiten Goldblum y Pullman. Emmerich se inhibe en esta ocasión de la escritura del guión, que firma Carter Blanchard.

### -“Mi amigo el gigante”

**Director:** Steven Spielberg. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Intérpretes:** Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton. **Género:** Fantástico / **SINOPSIS:** Una niña une fuerzas con la Reina de Inglaterra y con un gigante bonachón, conocido como el BFG, para detener una invasión de malvados gigantes que se preparan para comerse a todos los niños del país.

Spielberg se reencuentra con el género fantástico y con Melissa Mathison, la guionista de uno de sus filmes más populares, “E.T.”, en esta adaptación de un cuento de Roald Dahl que pudo verse fuera de concurso en la pasada edición del Festival de Cannes, donde logró buenas críticas. Mathison no ha podido ver el estreno de esta película, pues falleció en noviembre de 2015.

### -“Money Monster”

**Director:** Jodie Foster. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Intérpretes:** George Clooney, Julia Roberts, Jack O’Connell. **Género:** Thriller / **SINOPSIS:** Lee Gates, un famoso presentador de televisión, es conocido por ser uno de los gurús de Wall Street. Pero cuando el joven Kyle Budwell pierde todo el dinero de su familia en una mala inversión por consejo de Gates, decide secuestrar al periodista durante la emisión en directo de su programa.

Cuarto trabajo como directora de la actriz Jodie Foster, tras “El pequeño Tate” (1991), “A casa por vacaciones” (1995), y “El castor” (2011). “Money Monster” pudo verse en la última edición del Festival de Cannes, donde cosechó críticas no demasiado entusiastas.

### -“Ice Age: El gran cataclismo”

**Directores:** Mike Thurmeier y Galen T. Chu. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Género:** Animación / **SINOPSIS:** La obsesiva búsqueda de bellotas por parte de Scrat acaba provocando que, accidentalmente, un asteroide ponga rumbo a la Tierra, amenazando con acabar con la edad de hielo. Sid, Manny, Diego y el resto de integrantes de la manada tendrán que embarcarse en una aventura para intentar impedirlo.

Quinta entrega de esta popular saga animada, en la que repite como director Thurmeier, quien ya participara en la cuarta y fuera uno de los ideólogos de la serie, y da la bienvenida como realizador a Galen T. Chu, otro de los creadores de la franquicia, que ya ha dirigido un corto protagonizado por la ardilla Scrat.

## **-“La correspondencia”**

**Director:** Giuseppe Tornatore. **Nacionalidad:** Italia. **Intérpretes:** Jeremy Irons, Olga Kurylenko, Shauna Macdonald. **Género:** Drama / **SINOPSIS:** Esta película narra la historia de una joven universitaria que trabaja como doble de acción en series de televisión y películas, inmersa en peligrosas situaciones que juegan con la muerte del personaje que interpreta. A primera vista podría parecer una obsesión impulsada por su apetito temerario, pero en realidad es la manera en la que la atlética joven se engaña a sí misma para sublimar una horrible sensación de culpa: la que le genera el considerarse la responsable del trágico destino de su verdadero amor. Su profesor de astrofísica será el que la ayudará a ganar el equilibrio que ha perdido en su vida.

Escrita y dirigida por el responsable de títulos como la oscarizada “Cinema Paradiso”, “La leyenda del pianista en el océano” o la más reciente “La mejor oferta”, esta película obtuvo el Premio David de la Juventud en su edición de 2015. Tornatore vuelve a contar en la banda sonora con su inseparable Ennio Morricone.

## **TEATRO**

Te informamos sobre la programación de la undécima edición del Festival de Teatro Clásico de Olmedo, que se celebrará entre el 15 y el 24 de julio y que hará hincapié en las figuras de Cervantes y Shakespeare con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de sus fallecimientos. Las habituales Jornadas sobre Teatro Clásico y el curso de Análisis e Interpretación para Actores completan una oferta que promete calidad y variedad.

### **LA VILLA DEL CABALLERO ACOGE LA UNDÉCIMA EDICIÓN DE SU FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO**

El Festival de Teatro Clásico en la Villa del Caballero, Olmedo Clásico, iniciará su undécima edición el viernes, 15 de julio, y abarcará hasta el domingo, 24 de julio. En esos 10 días se exhibirán 12 espectáculos, a cargo de otras tantas compañías profesionales, que suponen una cuidada selección entre lo mejor de este teatro que puede verse en la actualidad.

Como cada año, se han considerado importantes tanto la calidad como la variedad: que haya tragedia, drama y comedia; que estén representados autores, épocas y países diferentes, y que las propuestas escénicas ofrezcan un amplio abanico de posibilidades, desde las consolidadas a las renovadoras.

Obviamente, este año había que contar con la circunstancia esencial de que de Cervantes y Shakespeare, dos grandes nombres del teatro, se conmemora el cuarto centenario de sus muertes, por lo que debían tener en el certamen una presencia significativa.

El homenaje al autor del Quijote se plasma en la programación el martes, 19 de julio, con “Cervantes Ejemplar”, de la compañía Micomicón, obra dirigida por

Laila Ripoll, y “Cervantina”, de Ron Lalá, con dirección de Yayo Cáceres, que podrá verse como fin de fiesta el domingo 24.

La programación dedicada a Shakespeare tiene su reflejo en “Ricardo III”, de Noviembre Teatro, montaje dirigido por Eduardo Vasco, el sábado 16, y en “Macbeth”, de Alquibla Teatro, bajo la dirección de Antonio Saura, el miércoles 20. En Olmedo tampoco podía faltar Lope de Vega, que precisamente inaugurará el festival el viernes 15 con “La villana de Getafe”, de la Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, obra dirigida por Roberto Cerdá.

La franja temporal del teatro de la Edad Moderna europea, que es el que tiene cabida en el certamen olmedano, es también amplia: desde el Renacimiento, en que se enmarca “Triunfo de amor”, a partir de textos de Juan del Enzina, de la compañía Nao d’Amores, con dirección de Ana Zamora, que se verá el lunes 18, “Reina Juana”, escrita por Ernesto Caballero, interpretada por Concha Velasco y dirigida por Gerardo Vera, el domingo 17, o “Teresa, miserere gozoso”, basada en Teresa de Jesús, de Teatro Corsario, dirigida por Luis Miguel García, el jueves 21; hasta el siglo XVIII, con “La hostalera”, de Carlo Goldoni, representada por Teatros de la Generalitat, bajo la dirección de Vicente Genovés, el sábado 23.

Francia estará representada por “El burgués gentilhomme”, de Molière, a cargo de Morboria Teatro y con la dirección de Eva del Palacio, el viernes 22. En la sección ‘De aperitivo un clásico’, inaugurada en la pasada edición, se incluye “Crónica de una Casa Real”, basada en “La venganza de Tamar”, de Tirso de Molina, y “Los cabellos de Absalón”, de Calderón de la Barca, a cargo de Galo Real Teatro y dirigida por Gustavo Galindo y Mamen Camacho, el domingo 17.

Las XI Jornadas sobre Teatro Clásico se celebrarán del 18 al 20 de julio bajo el lema “Cervantes: Cervantes o la vida”, con sesiones de diálogo que reunirán a una treintena de figuras de primer orden del teatro, la poesía y el estudio para reflexionar sobre las claves históricas, textuales y escénicas y, muy especialmente, sobre la actualidad del teatro clásico. El foco principal estará orientado hacia Cervantes, como homenaje y reconocimiento a su dominio en los escenarios actuales.

El XI Curso de Análisis e Interpretación para Actores “Fernando Urdiales” se impartirá del 15 al 20 de julio a partir de escenas de “Numancia”, de Cervantes, y de “Cardenio” y “El sueño de una noche de verano”, de Shakespeare. Aborda como materias, a cargo de especialistas, Análisis de texto e interpretación en verso, Danza barroca, Lucha escénica, Indumentaria y atrezzo y Contexto del teatro español del Siglo de Oro.

La oferta cultural del certamen se completa con una exposición fotográfica de los montajes de Cervantes y Shakespeare que han pasado por sus 11 ediciones.



## MÚSICA

### -NOVEDADES DISCOGRÁFICAS

Por Javier Cuenca

Para empezar “pinchamos” el disco de retorno de Jeff Lynne, que recupera el nombre del proyecto musical que le dio fama en los años 70 y 80, aunque de la formación original de la Electric Light Orchestra sólo le acompaña el teclista, Richard Tandy. En cualquier caso, Lynne nos ofrece un disco lleno de guiños al sonido de aquella época, con hermosos arreglos y certeras melodías pop.

El canario Pedro Guerra ha decidido poner música a 14 de los sonetos que integraban el libro publicado por Joaquín Sabina allá por 2001, y para ello se ha rodeado de muchos de los artistas que ocupan actualmente el candelero musical, como el propio Sabina, María Rozalén, Silvia Pérez Cruz e Iván Ferreiro.

Javier Vargas vuelve a entregarnos un disco lleno de blues y buen hacer, grabado a caballo entre Las Vegas y Madrid y en el que trabaja nuevamente con antiguos conocidos como Paul Shortino o Gaz Pearson. “Hard Time Blues” contiene 10 cortes que no dejan indiferente a ningún seguidor del estilo de este enorme músico.

#### **Jeff Lynne’s Electric Light Orchestra: “Alone in the Universe” (Discográfica: Columbia Records)**

En 1986, tras el lanzamiento del álbum “Balance of power”, Jeff Lynne tomó la decisión de disolver la Electric Light Orchestra para centrarse en su labor como productor. En 2001 retomó la actividad de aquella banda con la publicación de un nuevo disco, “Zoom”, pero volvió a disolverla después de verse obligado a cancelar la gira programada ante la escasa venta de entradas.

Lynne decidió volver una vez más en 2012 a rescatar a su antigua formación, pero como un proyecto personal, sin contar con ningún integrante del grupo original a excepción del teclista Richard Tandy. De esa iniciativa surgieron dos álbumes: un recopilatorio que incluía regrabaciones de temas de la ELO y un disco de versiones de canciones de pop tradicional. El éxito de público obtenido en el concierto que ofreció a finales de 2014 en Londres le llevó a plantearse la grabación de un nuevo trabajo.

Así pues, “Alone in the Universe” es la consecuencia de esa decisión de Lynne. Grabado en su estudio de Los Ángeles, con el propio músico tocando prácticamente todos los instrumentos, el álbum es una vuelta a los orígenes de la banda, con medios tiempos llenos de nostalgia por un sonido y una forma de hacer música que alcanzan su cenit en “All my life” y piezas rotundas y juguetonas marca de la casa como “One Step at a Time”. Un viaje más que aceptable a ese sonido que encandiló a muchos en su momento.

#### **Pedro Guerra: “14 de ciento volando de 14” (Discográfica: Sonymusic)**

“Ciento volando de 14” era el título que Joaquín Sabina escogió para su primer libro de sonetos, publicado en 2001. Ahora, el cantautor canario Pedro Guerra ha decidido poner música a los versos del jienense, rodeándose para la ocasión de una treintena de voces del panorama musical español.

En concreto, Guerra ha puesto música a 14 de los sonetos incluidos en el libro, además de tocar todos los instrumentos que suenan en el disco y participar en una de las canciones, junto al propio Sabina y a Miguel Poveda. Otros intérpretes que se han sumado al proyecto, integrado por temas cantados a dos e incluso en algunas ocasiones a tres voces, son Silvia Pérez Cruz, Ana Belén y Víctor Manuel, Iván Ferreiro, Sole Giménez o Rozalén.

Atinada en algunos casos, correcta sin más en la mayoría, la musicalización de los sonetos de Sabina por parte de Pedro Guerra deja un sabor agríndice, ya que si bien el disco cuenta con momentos interesantes, no pasa de ser en su conjunto una simple anécdota. Algo a lo que contribuye la elección de los vocalistas, en la que uno tiene la impresión de que se ha querido mezclar el mundo de la canción de autor, eso sí, de la más mayoritaria, con esa nueva generación de intérpretes que triunfan actualmente. ¿Será para vender más discos?

### **Vargas Blues Band: “Hard Times Blues” (Discográfica: Santo Grial)**

Empieza al estilo de Santana el nuevo disco de Javier Vargas: “Wellcome to the world” nos recuerda inmediatamente el inconfundible estilo de don Carlos. Una sensación que perdura con el segundo corte, “King of the Latin Blues”, teñido de una elegancia y una atmósfera muy agradable que nos indica que podemos estar ante otro gran álbum de Vargas y su banda.

“Ibiza Moon” nos advierte de que no solo vamos a encontrar influencias de Santana en este trabajo, de que el blues con garra es una realidad más que palpable, y las pinceladas de rock se hacen notar y mucho en este contundente temazo, eléctrico y lleno de nervio guitarrero. “Fulton in the house” regresa a los medios tiempos con toques de soul setentero: bases sólidas adornadas de guitarras juguetonas y con la distorsión justa para dejar buen sabor de boca en una de esas canciones colocadas en el sitio adecuado.

Vargas baja un poco la guardia en la convencional “Road to Freedom”, con la que llegamos al ecuador del disco, pero no se confíen, porque el clasicismo “bluesero” del instrumental “Burning Shuffle” vuelve a poner las cosas en su sitio. Y ahí las va a dejar hasta el final del álbum, que se despide con otro blues lento, “Spanish Roads”. El disco ha sido grabado en estudios de Las Vegas y Madrid y cuenta con las colaboraciones de Paul Shortino, Gaz Pearson, Devon Allman y Tim Mitchell.

### **WARNER ESPAÑA LANZA UNA WEB ESPECIALIZADA EN VINILOS**

La compañía Warner España ha puesto en marcha la web [www.club33rpm.com](http://www.club33rpm.com), un espacio virtual en el que los amantes del vinilo podrán

encontrar información sobre el catálogo de dicha empresa y donde se anunciarán las nuevas ediciones de álbumes clásicos de sus archivos, así como discos que quizá no fueron superventas, pero cuya influencia en la historia de la música popular ha sido evidente.

En el Club 33 rpm tienen cabida desde Phil Collins hasta Wilco, pasando por Neil Young, David Bowie, Prince, The Smiths, Grateful Dead, The Cars, Ramones, The Doors o Red Hot Chili Peppers. También habrá espacio para artistas nacionales como Gabinete Caligari, Andrés Calamaro, Bunbury, Loquillo, Fito y Fitipaldís, Platero y Tú, Los Nikis o Los Secretos, entre muchos otros.

La ficha de cada disco contiene un texto breve, el repertorio, créditos y links a tiendas físicas, e incluye también enlaces a plataformas de 'streaming'. La web irá sumando contenido cada semana con las novedades correspondientes.

El Club 33 rpm reivindica desde una plataforma virtual la adquisición física de un formato, el del vinilo, que en los últimos años ha sido especialmente valorado por un público capaz de apreciar las diferencias: desde el diseño y tamaño de portadas hasta el sonido, concebido para este formato en la mayoría de las grabaciones de archivo.

## **-PRÓXIMOS CONCIERTOS**

En primer lugar te damos detalles sobre la XXII edición del festival La mar de Músicas de Cartagena, que contará este año con artistas de la talla del serbio Emir Kusturica y el hijo de Bob Marley, Julian Marley, para a continuación hablarte de los dos conciertos que el grupo Red Hot Chili Peppers ofrecerá en Madrid y Barcelona el próximo mes de septiembre tras un lustro de ausencia.

### **KUSTURICA Y JULIAN MARLEY LIDERAN LA XXII EDICIÓN DE LA MAR DE MÚSICAS DE CARTAGENA**

El serbio Emir Kusturica, que ofrecerá su único concierto del año en España, y el hijo de Bob Marley, Julian, encabezan el cartel del festival La Mar de Músicas, que se celebrará en Cartagena entre el 15 y el 23 de julio, con Suecia como país invitado y la diversidad como protagonista.

Este certamen, que llega este año a su XXII edición, es el único de España y uno de los pocos de Europa en el que personas de todo el mundo dialogan en el lenguaje universal, solidario y sin fronteras de la música, según asegura el concejal de Cultura del Ayuntamiento de Cartagena, David Martínez.

Además de Marley, que abrirá el festival el 15 de julio, y Kusturica, que lo cerrará el día 23, actuarán otros artistas como el senegalés Cheikh Lo, el 18 de julio; la francesa de origen marroquí Hindi Zahra, el 19; la portuguesa Mariza, el 21, y el estadounidense Damien Jurado y los británicos Tindersticks, el 22.

Fuel Fandango, Chambao, El Guincho, El Niño de Elche y La Maravillosa Orquesta del Alcohol (La M.O.D.A.) son algunos de los cantantes y grupos

españoles que se subirán a los escenarios de La Mar de Músicas 2016. En cuanto a la representación sueca, destaca el recital de Jay Jay Johanson en la jornada de clausura del festival, junto con las voces de Anna Von Hausswolffy Anna Ternheim.

Además, en La Mar de Músicas habrá, con “Somos de aquí”, una sección dedicada a artistas y grupos cartageneros y de otras zonas de la región de Murcia, entre los que estarán el cantautor Muerdo y su banda.

### **RED HOT CHILI PEPPERS ANUNCIA GIRA EN ESPAÑA ESTE OTOÑO**

El grupo Red Hot Chili Peppers volverá a España de gira, tras cinco años de ausencia, y lo hará en Madrid, el 27 de septiembre, en el Barclaycard Center Palacio de los Deportes, y el 1 de octubre en el Palau Sant Jordi de Barcelona, según informa la promotora Doctor Music.

Las entradas se pusieron a la venta el pasado 1 de junio, a través de doctormusic.com, ticketmaster.es, Fnac, Viajes Carrefour y Halcón Viajes, entre otros puntos.

Doctor Music ha advertido, ante la polémica generada por la venta de entradas para los conciertos de Bruce Springsteen, de que está prohibida la reventa y de que la organización no se hace responsable de la autenticidad de las entradas adquiridas en cualquier otro punto de venta no autorizado.

El precio de las entradas para Madrid es de 50, 65, 75 y 90 euros, en lo que se refiere a asientos reservados en grada, y de 65 euros por lo que respecta a los de pista. Para Barcelona el precio es de 50, 60, 75 y 90 euros (asiento reservado en grada) y de 65 euros (pista). Los gastos de distribución no están incluidos en estos precios.

## **LITERATURA**

### **LA ESCRITORA CIEGA MARIAN ESPINOSA PUBLICA SU PRIMERA NOVELA, “EL APRENDIZ”**

“El aprendiz” es la primera novela de la abogada y escritora ciega Marian Espinosa, que publica la editorial Tandaia, una historia protagonizada por las emociones y el romanticismo.

Berta, una mujer actual e independiente, tendrá que optar entre renunciar a su sueño más oculto o lanzarse a lo desconocido en busca del amor verdadero. “El aprendiz” es una historia que juega con los sentimientos y la aventura, donde los personajes buscarán su lugar y su momento.

Marian Espinosa, afiliada a la ONCE desde los 10 años, es licenciada en Derecho por la Universidad de Alicante, en 1999, y ejerce la abogacía en Cocentaina, su localidad de nacimiento. Se asoma al mundo de la literatura con esta primera novela, “El aprendiz”, que escribió en compañía de ‘Frac’, su

perro-guía, una historia que viaja desde la nostálgica A Coruña hasta la cálida Valencia, pasando por el Boston del siglo pasado.

## **NOVEDADES IMPRESAS**

Ambientada en la segunda mitad de los años 70 del pasado siglo, “Breve historia de siete asesinatos” toma como punto de partida el asalto perpetrado a la casa del cantante Bob Marley en Kingston (Jamaica), dos días antes de que ofrezca un importante concierto. A partir de ese hecho, la novela de Marlon James sigue las peripecias de los asaltantes y de otros singulares personajes a través de las peligrosas calles de la capital jamaicana.

Ficción y realidad se mezclan en la nueva novela de la belga Amélie Nothomb, quien en “Pétronille” narra la amistad entre la propia autora y una chica de 22 años a la que conoce en una librería y que con el tiempo se convertirá en una prolífica escritora. Este encuentro le sirve a Nothomb para reflexionar sobre cuestiones de su interés como la preponderancia del cuerpo y la creación literaria.

La octava novela de Manuel Longares lleva por título “El oído absoluto” y se enmarca en la parte central del siglo XX, con la Guerra Civil y la posguerra como telón de fondo. La obra pretende hablar de la grandeza y la miseria del oficio de escritor y para ello pone el foco en un poeta de pueblo que convive en la capital con el triunfo, el destierro y la locura.

**Autor: MARLON JAMES**

**Título: BREVE HISTORIA DE SIETE ASESINATOS**

**Editorial: MALPASO**

**Año de publicación: 2016**

**Número de páginas: 800**

**ISBN: 978-84-164-2016-2**

Esta narración nos sitúa en una fecha muy concreta, 3 de diciembre de 1976, a dos días del concierto Smile Jamaica, con la actuación estelar del hijo pródigo, Bob Marley. A la cita, en plena Guerra Fría, no faltan ni los más seductores camaradas de la Cuba castrista ni los inquietos e inquietantes servicios de inteligencia estadounidenses. Aquella tarde, siete pistoleros, aprovechando un ensayo de la banda, asaltan la casa del cantante, hiriendo al propio artista, a su mujer y a su mánager.

Esta novela, ambientada a finales de la década de los 70, la época más violenta en la historia de Jamaica, recrea la vida y las tribulaciones de aquellos asaltantes, transportando al lector a las peligrosas calles de Kingston en compañía de los pistoleros, traficantes, amantes, agentes de la CIA e incluso algún que otro fantasma, que componen buena parte del paisaje humano de la capital jamaicana.

**Autor: AMÉLIE NOTHOMB**

**Título: PÉTRONILLE**

**Editorial: ANAGRAMA**  
**Año de publicación: 2016**  
**Número de páginas: 160**  
**ISBN: 978-84-339-7952-0**

Disponer de un buen compañero de borrachera es un asunto muy serio. Aficionada al champán, Amélie Nothomb encuentra a la camarada ideal de manera imprevista en una librería donde ha sido invitada a firmar ejemplares de “El sabotaje amoroso”. Pétronille Fanto, un ser andrógino de 22 años que parece que tenga 15, una especialista en Christopher Marlowe con aspecto de polígonera, se convertirá con el tiempo en una escritora prolífica y, quizás, en un álter ego maligno de la misma Nothomb.

La amistad etílica entre la escritora consagrada y la novel se transforma en duelo dialéctico, diversión, compañía y contraste..., pero también en un riesgo. “Pétronille” es una novela de inspiración autobiográfica, una ficción delirante y tremendamente divertida en la que hallamos algunos de los temas predilectos de la escritora belga: el protagonismo del cuerpo, la reflexión sobre la creación literaria y la sátira sobre la maquinaria editorial que la acompaña...

**Autor: MANUEL LONGARES**  
**Título: EL OÍDO ABSOLUTO**  
**Editorial: GALAXIA GUTENBERG**  
**Año de publicación: 2016**  
**Número de páginas: 304**  
**ISBN: 978-84-164-9584-9**

Esta es una novela sobre la literatura, sobre escritores y ágrafos, sobre el editor y el lector, sobre el estudioso y el discípulo, sobre las musas y los censores, sobre los mudos y los locuaces, sobre la bohemia y los manuscritos de memorias. Sobre la grandeza y la miseria de un oficio cuya recompensa reside en dedicarse a las palabras.

Sucede en una época que abarca la parte central del siglo pasado, con su Guerra Civil y su posguerra. Gira en torno a un poeta de pueblo que en la capital convive con el triunfo, el destierro y la locura. Y la narración de la peripecia se apoya en versos y prosas de autores clásicos y contemporáneos y en fragmentos de zarzuela, revista musical y copla. “El oído absoluto”, octava novela de Manuel Longares, presenta un mundo heroico, desatinado y cruel.

### **PÉREZ-REVERTE Y OTROS ESCRITORES CREAN LA WEB LITERARIA ‘ZENDA’**

Convencidos de que el futuro está en Internet y en las redes sociales, una veintena de escritores de España y Latinoamérica han creado ‘Zenda’, una web literaria independiente o, como la define Arturo Pérez-Reverte, su editor y cofundador, “un territorio de amigos, libros y aventura”.

En este espacio digital, que comenzó su andadura el pasado 6 de abril, participan los escritores españoles Javier Marías, Luis Mateo Díez, José María

Merino y Almudena Grandes; los mexicanos Élmer Mendoza y Xavier Velasco; el argentino Jorge Fernández Díaz, y la puertorriqueña Mayra Santos-Febres, entre otros.

Según Pérez-Reverte, se trata de un lugar libre donde encontrarse, un espacio hecho por escritores en el que habrá de todo, desde reseñas de libros interesantes y adelantos editoriales hasta artículos, blogs, entrevistas, críticas literarias, noticias y fotos.

Dirigida por el periodista Leandro Pérez Miguel, 'Zenda' contará también con las aportaciones de los escritores Marta Sanz, José María Guelbenzu, Juan Gómez-Jurado, Agustín Fernández Mallo, Dolores Redondo, Juan Eslava Galán, Antonio Lucas, Ramón Pernas y José Manuel Sánchez Ron.

La idea de 'Zenda', que toma su nombre de la novela "El prisionero de Zenda", del británico Anthony Hoppe Hawkins, surgió de unas conversaciones de Pérez-Reverte con otros escritores, conscientes de que los suplementos literarios han ido perdiendo lectores y de que el futuro está en Internet y en las redes sociales.

## **EXPOSICIONES**

Te informamos en primer lugar sobre la muestra que el Museo del Prado dedica hasta el próximo 4 de septiembre al primer libro de fotografías de la Historia, con los diferentes materiales que se utilizaron para su realización, y a continuación acerca de una retrospectiva procedente del MoMa de Nueva York sobre el pintor y escultor uruguayo Joaquín Torres-García que se puede visitar hasta el 11 de septiembre en Fundación Telefónica.

### **MUESTRA EN EL PRADO SOBRE EL PRIMER LIBRO DE FOTOGRAFÍAS DE LA HISTORIA**

La exposición "Copiado por el sol", que puede visitarse hasta el próximo 4 de septiembre en el Museo del Prado, reúne los distintos materiales empleados para la realización del primer libro de fotografías de la Historia.

José Manuel Matilla, jefe del departamento de Dibujos y Estampas del Prado, se adentró en la biblioteca del Museo y por casualidad tropezó con "Talbotype Illustrations", el cuarto volumen de "Annals of the Artist of Spain", un recopilatorio de arte y un hito de la historia de la fotografía datado en 1848 y que estaba bastante deteriorado a causa de la entrada del aire. Lo había editado William Sterling Maxwell y solo había hecho 50 copias para sus más allegados.

La muestra contiene pruebas de taller, modelos a partir de los cuales se tomaron las imágenes, información sobre precedentes del proyecto y 89 reproducciones fotográficas realizadas por el fotógrafo Nicolaas Henneman bajo la supervisión de Stirling y que ahora se pueden ver gracias a la

colaboración de Centro de Estudios Europa Hispánica y PHE2016 con el Prado.

### **FUNDACIÓN TELEFÓNICA EXPONE LA RETROSPECTIVA QUE EL MOMA LE HA DEDICADO A JOAQUÍN TORRES-GARCÍA**

La Fundación Telefónica ha agrupado todas las facetas, los símbolos y las ideas del pintor y escultor uruguayo Joaquín Torres-García en la exposición “Joaquín Torres-García: un moderno en la Arcadia”, que se puede visitar hasta el próximo 11 de septiembre y que llega directa de la sexta planta del Museo MoMa de Nueva York.

Joaquín Torres-García (Montevideo, 1874-1949) fue al mismo tiempo arcaico y moderno. La muestra procede de 70 coleccionistas distintos que cubren los periodos esenciales del artista uruguayo e incluye 11 trabajos que no estaban en la exposición de Nueva York.

La muestra se abre con los bocetos de los frescos monumentales que la Generalitat de Catalunya encargó a Torres-García para el Saló de Sant Jordi en el Palau y que mezclan escenas de la civilización industrial con paisajes pastorales.

La exposición recoge también los juguetes a los que el artista dio forma cuando viajó a Nueva York huyendo de la tensión política que vivía España en los años 20. Estos juguetes exploran la noción de la estructura transformable que posteriormente tendría mucho peso en su obra.

Del mismo modo, la muestra se hace eco de los manuscritos en los que Torres-García dejó plasmado su concepto del arte moderno cuando se fue a vivir a París. Las obras que realizó en sus últimos 10 años de vida, en Montevideo, a donde regresó para quedarse definitivamente, cierran esta retrospectiva de Fundación Telefónica.

## **REPORTAJE**

### **RÍO 2016: LA DECIMOQUINTA PARADA DEL RECORRIDO PARALÍMPICO**

Por Natalio Carrasco

Tras cuatro años de espera, Río de Janeiro ya está listo para tomar el relevo de Londres y albergar los decimoquintos Juegos Paralímpicos de la historia. Infinidad de deportistas de todo el mundo, con discapacidad visual, física o intelectual, buscarán en la ciudad brasileña llegar a lo más alto del podio y conseguir una recompensa a sus miles de horas de entrenamiento. El momento de que comience uno de los mayores espectáculos deportivos del planeta está cada vez más cerca. La antorcha paralímpica empezará a arder el próximo 7 de septiembre.



Río de Janeiro es la decimoquinta parada de un largo camino que dio comienzo hace 56 años, en 1960, con la celebración de los primeros Juegos Paralímpicos en la ciudad de Roma. Pero la idea de organizar unos Juegos Olímpicos en los que las personas con discapacidad fueran los principales protagonistas nació algunos años antes.

Ocurrió en 1948, durante los Juegos Olímpicos que tuvieron lugar en Londres, y uno de sus principales impulsores fue el neurocirujano alemán Ludwig Guttman. Éste propuso una serie de competiciones para las personas con discapacidad que habían resultado heridas en la Segunda Guerra Mundial y que, por lo tanto, iban en silla de ruedas.

Este fue el origen de los Juegos Paralímpicos, en cuyo nombre se incluye el prefijo griego “para”, que significa proximidad o similitud con los Juegos Olímpicos, aunque en su momento esta denominación también se acuñó por la presencia de participantes con parálisis o paraplejia.

Desde ese momento, y cada cuatro años a partir de 1960, Roma, Tokio, Tel Aviv, Heidelberg, Toronto, Arnhem, Nueva York, Seúl, Barcelona, Atlanta, Sidney, Atenas, Pekín y Londres han sido las sedes de los Juegos Paralímpicos disputados hasta el momento. Además, desde 1988 hasta la actualidad, ininterrumpidamente, este importante evento deportivo comparte las instalaciones, aunque no las fechas, con los Juegos Olímpicos.

### **Curiosidades paralímpicas**

A lo largo de todos estos años se han producido multitud de anécdotas que no todo el mundo conoce. En los Juegos Paralímpicos de Roma de 1960, por ejemplo, el Papa Juan XXIII recibió en audiencia a todos los deportistas. En principio podría parecer una tarea sencilla, pero en aquella ocasión participaron 400 deportistas en silla de ruedas de 23 países diferentes.

En Tel Aviv se celebraron los Juegos de 1968. Además de ser los primeros en los que tomaron parte atletas españoles, hay en torno a ellos algo curioso: se celebraron en esta ciudad israelí porque México, la sede original, se encontró con demasiadas dificultades organizativas que le impidieron albergar el evento.

Hoy en día, las personas con discapacidad visual tienen una presencia muy importante en los Juegos Paralímpicos, pero esto no sucedía en sus primeras ediciones. De hecho, no se estrenaron hasta el año 1972, en los Juegos de la ciudad alemana de Heidelberg. Pero no fue hasta Atenas 2004 cuando se incorporaron las disciplinas deportivas practicadas por este colectivo, como el fútbol sala o el yudo femenino.

Sin duda, esto último nos ha venido muy bien a los españoles, principalmente porque la selección española de fútbol sala para ciegos es una de las mejores del mundo y ha conquistado varios campeonatos de Europa. Además, en el yudo femenino nuestro país también cuenta con grandes figuras.

### **Deportes paralímpicos en Río**

Los Juegos Paralímpicos han ido evolucionando en muchos sentidos. Uno de ellos es el número de deportes en los que se compite. Nueve disciplinas deportivas se incluyeron en el programa de los Juegos de 1960. En Río 2016 serán un total de 22: atletismo, baloncesto en silla de ruedas, boccia, ciclismo, esgrima en silla de ruedas, fútbol-5, fútbol-7, goalball, yudo, halterofilia, hípica, natación, remo, tenis de mesa, tenis en silla de ruedas, tiro con arco, tiro olímpico, rugby en silla de ruedas, vela y voleibol sentado, a los que se une el debut paralímpico del piragüismo y el triatlón.

En total se disputarán 528 pruebas con medalla, de las cuales 264 serán masculinas, 226 femeninas y 38 mixtas. Estas competiciones tendrán lugar en 21 sedes, repartidas en cuatro zonas de la ciudad de Río de Janeiro: Barra (11), Deodoro (4), Copacabana (4) y Maracanã (2).

La mascota paralímpica es un árbol animado de tronco azul y brazos verdes, en homenaje a Tom Jobim, uno de los creadores de la célebre canción "Garota de Ipanema". El gato Vinicius será la mascota olímpica, en tributo al otro autor de la canción, Vinicius de Moraes.

## **TURISMO PARA TODOS**

Coincidiendo con la celebración de los Sanfermines, entre el 6 y el 14 de julio, aprovechamos nuestra sección viajera para hablarte, no de esa celeberrima festividad, conocida incluso más allá de nuestras fronteras, sino de la ciudad que la acoge todos los años. Te proponemos un recorrido por esta hermosa ciudad navarra, llena de atractivos al margen de la gran fiesta taurina que le da fama.

### **PAMPLONA: MUCHO MÁS QUE LA CIUDAD DE LOS SANFERMINES**

Por César Mestre

Pamplona, que ocupa un lugar céntrico en el mapa de Navarra, está situada en una meseta de 449 metros de altitud sobre el nivel del mar y tiene una extensión de 23,55 kilómetros. Bañada por los ríos Arga, Elorz y Sadar, la ciudad posee un clima de transición entre mediterráneo y atlántico, en general agradable, aunque se pueden registrar temperaturas superiores a los 35 grados en julio y agosto e inferiores a los 0 grados en enero.

Rodeada de montañas, la llanura de la cuenca de Pamplona ha favorecido siempre el asentamiento del hombre. En las terrazas del río Arga se han localizado herramientas de piedra que nos remontan unos 75.000 años atrás. Hacia el primer milenio a.C. ya existía un primer poblado de vascones bajo la ciudad actual, origen del nombre Iruña, que en vascuence significa "la ciudad" o también "triple muela" (de "iru", tres y "ña", muela o corte), nombre que pudo hacer referencia a la colina de tres cantos conocida como El Redín, sobre la que se asienta el casco viejo del municipio.

El general romano Cneo Pompeyo Magno llegó en el año 75 a.C. y fundó la ciudad según el modelo urbanístico romano. Le dio su nombre, Pompaelo, y acentuó su función de enlace estratégico entre la Península y Europa.

Entre los siglos IV y IX, Pamplona cayó en manos de visigodos y musulmanes. En el siglo X, los clanes nobiliarios consiguieron suficiente autonomía para hacer surgir el reino de Pamplona, nombre que le dieron en homenaje al símbolo político y religioso que representaba la ciudad, considerada entonces “alma de la tierra de los vascos”. Durante más de 300 años, el señor de la ciudad no fue el rey, sino el obispo, debido a una donación de Sancho Garcés II Abarca como gratitud a Dios por su ayuda frente a los musulmanes, ratificada por sucesivos monarcas.

A finales del siglo XI, los reyes de la dinastía de Aragón Sancho Ramírez, Pedro I y Alfonso I desplegaron una intensa actividad reconquistadora y repobladora. Con la llegada de los francos o burgueses, emigrantes dedicados al comercio y la artesanía, Pamplona dejó de ser un pueblo grande en torno a una catedral, pero comenzaron las tensiones internas.

Antes de 1100, los franceses del Midi, devotos de San Saturnino, a quien dedicaron su iglesia y el nombre del nuevo barrio, se instalaron al oeste de la ciudad vieja, dando origen al Burgo de San Cernin. Estos burgueses se mantuvieron apartados de los antiguos habitantes navarros, y los privilegios que recibieron del rey en 1129 marcaron todavía más las distancias.

En el siglo XII surgió también la población de San Nicolás, en torno a una nueva parroquia, con nuevos emigrantes. En 1189, la Navarrería, donde residían los navarros, recibió su fuero de francos y el anexo de San Miguel. La nobleza, asentada en la Navarrería y apoyada por el obispo, reclamaba la alianza con Castilla, mientras que la burguesía de San Cernin y San Nicolás prefería la solución francesa. Los tres núcleos lucharon entre sí hasta 1423, año en que el rey Carlos III el Noble transformó los tres burgos en una sola entidad. Se edificó la Jurería, nueva casa consistorial, se creó un nuevo escudo para la ciudad y se prohibió construir más fortificaciones interiores.

Desde la conquista de Navarra y su incorporación a Castilla en 1512-1515, Pamplona se convirtió en un puesto avanzado de la corona española ante Francia. El permanente objetivo de los tres siglos posteriores fue el sostenimiento de la frontera ante posibles invasiones: fortificaciones y murallas fueron un medio de defensa vital que, al mismo tiempo, impedía el crecimiento horizontal de la ciudad. La Ciudadela y el nuevo recinto amurallado (siglos XVI-XVIII) dieron, más que nunca, la imagen de una ciudad-fortaleza.

### **Las reformas neoclásicas**

A principios del siglo XVIII, la sociedad pamplonesa seguía siendo muy tradicional. Buena parte de los habitantes pertenecían a la aristocracia y el clero, casi la cuarta parte se dedicaba a la agricultura y un tercio de los vecinos eran pequeños artesanos. Solo destacaban como industrias una fábrica de paños, otra de papel y un molino de pólvora.

A partir de 1750, Pamplona buscó la modernización: nueva casa consistorial, alcantarillado, conducción de agua corriente, fuentes, fachada de corte neoclásico para la Catedral... Una remodelación urbana que fue interrumpida por la invasión napoleónica, en 1808, que desembocó en la Guerra de la Independencia, en 1813. Las tropas de Napoleón fueron las únicas que lograron tomar la Ciudadela.

Tras la Guerra de la Independencia, las ideas liberales se impusieron en España y Navarra sufrió de forma especial las consecuencias. Buena parte del Reino se decantó por los carlistas, defensores del absolutismo y del régimen foral. Pamplona, en cambio, se mantuvo fiel a los liberales, aunque un sector de la población simpatizaba con la causa carlista.

La activa burguesía pamplonesa y la burocracia funcional supieron maniobrar para hallar en la reforma de los fueros un hueco a sus ideas. El Gobierno de Madrid intentó recortar la autonomía fiscal navarra y en 1839 se celebró una gran manifestación en Pamplona. Como símbolo de ese espíritu se levantó el monumento a los Fueros.

A partir de 1888 comenzó la expansión urbana, con la construcción del Primer Ensanche. Los mejores arquitectos del momento diseñaron allí proyectos modernistas, pero la ciudad siguió totalmente amurallada hasta 1915, año en que se destruyeron parte de sus muros. El siglo XX fue el de la expansión: crecimiento urbano, tecnológico, económico, social y cultural.

## **Paseando por Pamplona**

Te proponemos a continuación varias rutas interesantes por la ciudad de Pamplona para sacarle partido a tu estancia:

### Ruta jacobea

Pamplona es la primera ciudad del popular Camino Francés. A unos cientos de kilómetros se encuentra Santiago, la meta del viajero, que aún tendrá que atravesar pequeños pueblos, mesetas vacías, ciudades y agrestes caminos para conseguir su fin: llegar a la tumba del Santo. La primera ruta que te proponemos llevará al visitante por el recorrido habitual del peregrino a su paso por la capital navarra, desde que cruza el Arga por el Puente de la Magdalena hasta los templos y calles medievales de la vieja ciudad: los puntos más representativos, las iglesias y su simbología jacobea.

Una ruta para ponerse en la piel del peregrino por un día y recorrer el trecho del Camino que atraviesa el enclave pamplonés. El Camino de Santiago recorre la parte más antigua de la ciudad, su centro histórico. Esta es una buena oportunidad para perderse por su intrincado urbanismo medieval y su pavimento adoquinado, y para disfrutar de su oferta comercial y hostelera.

### Ruta fluvial

El parque fluvial del río Arga, afluente del río Aragón, que a su vez lo es del Ebro, constituye, con su millón de metros cuadrados, una de las zonas verdes más importantes de la ciudad. Su discurrir paralelo al curso del agua recorre los puentes históricos más importantes: Magdalena, San Pedro (el más antiguo de Pamplona), Rochapea y Santa Engracia. Los meandros se alejan y acercan a la ciudad, configurando un recorrido de alto valor paisajístico para paseantes, cicloturistas e incluso aquellos que practican deportes de remo.

El ambiente urbano de intramuros contrasta con la flora autóctona recuperada y el entorno campestre. Durante el camino se pueden identificar fresnos, sauces, alisos, tilos y endrinos, que conforman un entorno ideal a pocos metros de la capital navarra. Esta segunda ruta que te proponemos la puedes hacer a pie o en bici, íntegramente o solo alguno de sus tramos. Sus merenderos son un sitio perfecto para disfrutar de un buen día de campo sin alejarse demasiado de la ciudad.

### Ruta de la Muralla

El complejo defensivo pamplonés constituye uno de los ejemplos mejor conservados de arquitectura militar en la península. La mayor parte de su extensión se puede recorrer y es, sin duda, una de las mejores formas de visitar la ciudad. Debido a su situación estratégica, los baluartes nos muestran bellas vistas de los 26 barrios periféricos y de los montes que rodean Pamplona. Los paseos por la Muralla son tranquilos, ideales para perderse y disfrutar del entorno y la compañía.

La grandiosidad de las estructuras nos habla de otras épocas, de batallas clave en la Historia, de Pamplona como ciudad fronteriza. La Ciudadela y el parque que la rodea, la Vuelta del Castillo, es una de las zonas más especiales de la capital navarra, un hermoso parque amurallado en el corazón de la ciudad. Puedes aprovechar la visita a la Ciudadela para entrar en alguna de las muestras de arte moderno que suelen exponerse en algunos de sus edificios, como la Sala de Mixtos o el Polvorín.

### Ruta Monumental

La cuarta singladura que te proponemos te permitirá conocer la evolución de la ciudad a través de su arquitectura más emblemática. Estilos arquitectónicos, señorío, religiosidad, zonas administrativas, de encuentro... Una de las mejores maneras de entender la idiosincrasia de una urbe es visitar sus edificios más representativos, mezclarse con la gente, observar sus quehaceres, disfrutar de la espectacularidad de los espacios, de la magnificencia de los blasones y de los estilos constructivos de distintas épocas.

En esta ruta encontrarás las iglesias más simbólicas, incluida la Catedral; los palacios nobiliarios en mejor estado de conservación, con sus escudos blasonados; los museos y los edificios administrativos más importantes. No pierdas la oportunidad de recuperar fuerzas, mientras realizas la ruta, en alguno de los múltiples establecimientos hosteleros de Pamplona. No hay

mejor excusa para hacer un alto en el camino que degustar un pincho y un vino navarro.

### **Dónde comer**

El restaurante Anttonenea, situado en el número 48 de la calle San Antón, te propone un menú degustación compuesto por tres platos, entre los que puedes encontrar un timbal de brandada de bacalao con changurro y alioli, una ventresca de atún a la parrilla al estilo Orio o una torrija caramelizada de brioche con helado de anís estrellado. Cuesta 38 euros y no incluye la bebida, aunque existe la posibilidad de pagar dos o cuatro euros más e incorporar distintos caldos de su carta de vinos. Para reservar y obtener más información puedes llamar al teléfono 948 104 445, o entrar en su página web, [www.restauranteanttonenea.com](http://www.restauranteanttonenea.com).

### **Dónde dormir**

El Gran Hotel La Perla, situado en Plaza del Castillo, 6, es el único establecimiento de cinco estrellas de Navarra. Empezó a funcionar en el siglo XIX, y en él se han hospedado célebres figuras como Ernest Hemingway, Orson Welles, Manolete o Charles Chaplin. Completamente remodelado en 2007, se encuentra en pleno centro de la ciudad y dispone de 44 habitaciones, todas ellas exteriores y con balcones orientados a la calle Estafeta y a la Plaza del Castillo. Para conseguir más información y reservar puedes llamar al teléfono 948 223 000, o entrar en su página web, [www.granhotellaperla.com](http://www.granhotellaperla.com).

### **Cómo llegar**

A la ciudad de Pamplona se puede llegar, además de en coche, en tren y autobús. La estación de tren se halla situada en el barrio de San Jorge, no muy lejos del centro de la ciudad, y tiene líneas regulares con distintas localidades. Para llegar desde el sur hay que hacer transbordo en Madrid. En autobús, Pamplona tiene conexiones diarias con diferentes ciudades y dispone de líneas que la enlazan con las principales localidades navarras.

En coche, Pamplona está conectada a una red de carreteras que parten de la ciudad en dirección a Huesca, Zaragoza, San Sebastián e Irún. También es posible llegar en avión, aunque debe tenerse en cuenta que el aeropuerto se encuentra en la localidad de Noáin, a unos siete kilómetros de la capital navarra. Puedes ampliar información en la página web [www.turismodepamplona.es](http://www.turismodepamplona.es).

## **VIVIR MEJOR**

La salud y la accesibilidad protagonizan esta sección dedicada al bienestar. Con lo primero tienen mucho que ver las cinco plantas que recomienda la NASA para limpiar el aire de tu casa, y con lo segundo la nueva aplicación móvil que ofrecen Fundación Orange y GVAM para visitar la localidad jienense

de Baeza y el bastón rojo-blanco que llega a España como símbolo identificativo de las personas con sordoceguera.

## **-SALUD**

### **LAS CINCO PLANTAS QUE LA NASA RECOMIENDA PARA LIMPIAR EL AIRE DE TU CASA**

Tener plantas en casa proporciona múltiples ventajas. Además de decorar y crear un entorno agradable, absorben CO<sub>2</sub> y liberan oxígeno, reducen la temperatura ambiente y, entre muchas otras capacidades, limpian el aire de sustancias contaminantes.

Así lo concretó la NASA en 1989 a través de un estudio dirigido por el doctor Bill Wolverton, director de la organización ambiental Wolverton Environmental Services. Pero no todas las plantas son capaces de depurar la totalidad de las partículas nocivas existentes en los hogares. Las más eficaces contra los contaminantes son el *potus*, una planta muy común en oficinas y hogares, originaria del sudeste asiático y de Nueva Guinea que se adapta muy bien a cualquier entorno gracias a su resistencia y a no requerir grandes cuidados.

Puede sobrevivir en entornos de entre 17 y 30 grados de temperatura y sólo debe regarse cuando se nota la tierra seca. Pese a ser tóxica para perros y gatos, esta planta es muy eficaz contra partículas como el formaldehído, el xileno y el benceno, evitando irritaciones en los ojos, la nariz, la garganta y la piel.

La NASA también colocó en su lista las plantas con flores del género *spathiphyllum*. Originarias de México, América tropical, Malasia y el oeste del Pacífico, son plantas muy longevas, que se encuentran habitualmente alrededor de ríos y arroyos. Pueden crecer en ambientes con una temperatura superior a los 18 grados y solo debe evitarse exponerlas a corrientes de aire.

Necesitan más cuidados que los potus, sobre todo en verano, ya que es preciso regarlas con más frecuencia y apartarlas de la luz solar directa. Las plantas del género *spathiphyllum* pueden absorber los cinco contaminantes analizados por el informe de Wolverton: formaldehído, benceno, xileno, monóxido de carbono y tricloroetileno.

También conocida como rapis o palmerita china, la palma de bambú es de crecimiento muy lento al principio, aunque va tomando velocidad con la edad. Es originaria de Asia y se adapta en condiciones variadas, llegando a alcanzar los tres metros de altura. Es preciso alejarlas de la luz del sol directa y requiere suelos fértiles y de un ambiente húmedo para su correcto crecimiento. Su riego debe ser abundante en verano y moderado en invierno, y su adecuado cuidado permitirá eliminar del aire con su sola presencia el formaldehído, el xileno y el amoníaco.

La espada de San Jorge o lengua de tigre es de origen sudafricano y gusta del pleno sol. Requiere muy pocos riegos, siendo precisamente el exceso de agua

su peor enemigo. Sus tallos verticales la hacen ideal para interiores poco espaciosos, aunque si se cultiva en exteriores es capaz de soportar temperaturas muy elevadas, de hasta 40 grados, y muy bajas, de cinco grados bajo cero. Esta planta es ideal para eliminar benceno, xileno, tolueno, tricloroetileno y formaldehído.

El árbol de caucho, o ficus, además de eliminar el formaldehído del aire, es una planta ideal para mantener la humedad del ambiente gracias a su elevado índice de evapotranspiración. De origen asiático, es una planta muy agradecida y resistente que soporta altas temperaturas, pero no tolera cambios bruscos. En pocos años puede crecer muy rápido, por lo que ha de tenerse en cuenta que necesita espacio.

## **-ACCESIBILIDAD**

### **BAEZA LANZA UNA ‘APP’ TURÍSTICA ACCESIBLE EN COLABORACIÓN CON FUNDACIÓN ORANGE Y GVAM**

La nueva aplicación móvil ‘Baeza’, impulsada por Fundación Orange y GVAM en el marco del proyecto Áppside, es una guía multimedia para visitar la localidad jienense destinada a todos los públicos, aunque pensada especialmente para personas con discapacidad.

La *app* cuenta con audios e imágenes adaptados a las necesidades de las personas con discapacidad visual y auditiva, pues integra audiodescripciones, subtítulo y vídeos en lengua de signos española. Esta guía, que es totalmente gratuita, ya puede descargarse para dispositivos iOS y Android.

La aplicación ofrece al usuario tres rutas temáticas que le permitirán conocer las diferentes facetas de Baeza. “Ruta Extramuros: la importancia del poder religioso” da cuenta de la importancia que tuvo la localidad jienense como epicentro del poder eclesiástico andaluz, sumergiendo al visitante en un paseo entre fastuosos templos y conventos erigidos más allá de los muros que limitan el centro de la población.

Siguiendo el recorrido “Ruta Intramuros: la vida en torno a las plazas”, el visitante descubrirá las historias que encierran los edificios del corazón de la ciudad, comprendiendo así el esplendor que llegó a alcanzar esta joya escondida entre los altos montes de Andalucía. Por último, la ruta “Huellas de Antonio Machado en Baeza” recorre los espacios de la localidad jienense vinculados a la presencia del poeta sevillano en ella, a donde se trasladó tras el doloroso fallecimiento de su esposa Leonor.

Mediante la opción “Accesibilidad”, el usuario puede elegir y descargar exclusivamente los recursos que precise: subtítulo, vídeos en lengua de signos española o audiodescripción. Estos contenidos accesibles han sido elaborados por Fundación CNSE (Confederación Estatal de Personas Sordas) y la empresa Aptent.



Por otro lado, al activar la opción “Cómo llegar”, la función GPS de la aplicación guiará al visitante desde el punto donde se encuentra hasta el lugar de interés seleccionado. En el caso de no disponer de Internet, la aplicación facilita orientación gráfica y mapas para posibilitar la realización de cada una de las rutas temáticas propuestas.

## **LLEGA A ESPAÑA EL BASTÓN ROJO-BLANCO QUE IDENTIFICA A LAS PERSONAS CON SORDOCEGUERA**

La ONCE, a través de su Fundación para la Atención de las Personas con Sordoceguera, en colaboración con la Federación de Asociaciones de Personas Sordociegas de España (Fasocide) y la Asociación Española de Familias de Personas con Sordoceguera (Apascide) han presentado el bastón rojo-blanco como auxiliar de movilidad que identifica a las personas con sordoceguera.

La incorporación de una franja roja al bastón blanco, habitualmente utilizado por las personas con ceguera o discapacidad visual grave, evidencia la presencia también de una discapacidad auditiva en el usuario. Un distintivo que aporta mayor seguridad en la autonomía de los desplazamientos, puesto que le identifica como una persona con sordoceguera y, además, facilita su posible comunicación con el resto de personas, conscientes de su discapacidad.

El uso del bastón rojo-blanco en España responde a las recomendaciones de los órganos internacionales que representan a las personas sordociegas, entre ellas el interés mostrado en la última Conferencia de la Unión Europea de Sordociegos (European Deaf Blind Union), celebrada en Eslovenia el 27 de octubre de 2015, donde se hizo patente su utilidad para estas personas.

Hasta ahora, en España las personas con sordoceguera utilizaban como auxiliar a la movilidad un bastón totalmente blanco, idéntico al que emplean las que sólo tienen discapacidad visual, lo que dificulta su comunicación con el resto de ciudadanos. Al observar el bastón blanco, lo habitual es ofrecer ayuda a su portador mediante indicaciones verbales o sonoras (en el caso de los cruces), imperceptibles para la persona con sordoceguera.

## **HASTA EL PRÓXIMO NÚMERO...**

Aquí termina la revista PARA TODOS. Ya estamos preparando la siguiente, en la que te pondremos al día de todo lo que te interesa. Y ya sabes que puedes proponernos temas que sean de tu interés, enviarnos tus comentarios, dudas y sugerencias.

## **PUEDES ESCRIBIRNOS:**

-A través de correo electrónico a la dirección: [publicaciones@servimedia.es](mailto:publicaciones@servimedia.es)

-En tinta o en braille, a la siguiente dirección postal:

Revista PARA TODOS  
Servimedia  
C/ Almansa, 66  
28039 Madrid